


Bucarest

Roumanie



21,3 millions leu

14 sorties françaises

Top 3 films français

1,8%
de part de marché pour le cinéma français

de financement majoritairement français

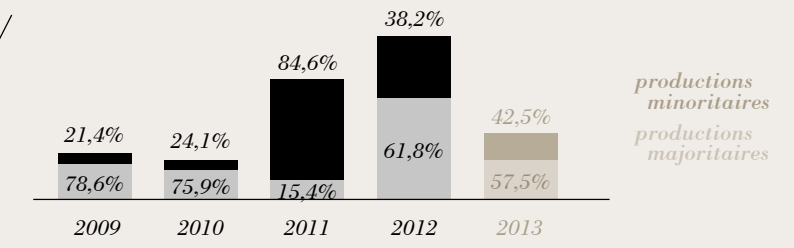
MALAVITA
71 501 ENTRÉES

LA VIE D'ADÈLE
6 272 ENTRÉES

AMOUR
6 094 ENTRÉES

LA FRÉQUENTATION	2009	2010	2011	2012	2013
ENTRÉES (M)	5.3	6.5	7.2	8.4	9 ↗
RECETTES (M EUROS)	20.6	26.4	29.4	33.7	36.3
ÉCRANS	182	194	241	264	264
PRIX DU BILLET (EUROS)	4	4,1	4,2	4,3	4

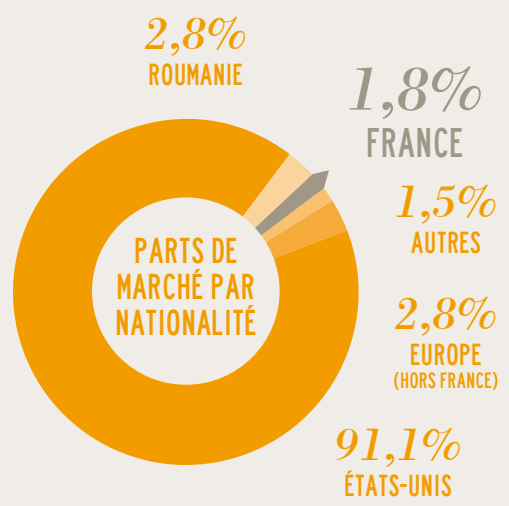
les films français



le marché en Roumanie

Total des films sortis en 2013 198

pays d'origine	Nombre
ROUMANIE	27
FRANCE	14
EUROPE (HORS FRANCE)	27
ÉTATS-UNIS	123
AUTRES	7



★ Top 10

	entrées 2013	recettes 2013 (€)
<i>Le Hobbit : la désolation de Smaug</i>	304 613	1 410 696
<i>Fast & Furious 6</i>	261 312	975 719
<i>Thor : le monde des ténèbres</i>	225 293	1 074 292
<i>Insaisissables</i>	212 030	839 678
<i>Iron Man 3</i>	192 862	880 185
<i>Les Miller, une famille en herbe</i>	190 432	740 005
<i>Very Bad Trip 3</i>	169 654	647 977
<i>Gravity</i>	165 606	806 803
<i>Moi, moche et méchant 2</i>	164 105	652 859
<i>Les Schtroumpfs 2</i>	162 792	642 366

PARTS DE MARCHÉ DES DISTRIBUTEURS / %

Media Pro Distribution (Warner, DreamWorks)	30%
Ro-Image 2000 (Universal, Paramount)	20,5%
Forum Film (Disney)	18,2%
Odeon Cineplex (Fox)	12,7%
InterCom (Sony)	11,8%
Hollywood Multiplex Operations	2,9%
Parada Film	1,3%
IF - Independenta Film	0,6%
Transilvania Film	0,2%
Clorofilm	0,2%

Total des entrées des films français 162 323

	2009	2010	2011	2012	2013
productions majoritaires	85 922	71 116	45 761	248 126	93 350
productions minoritaires	23 386	22 634	250 972	153 529	68 973
total	109 308	93 750	296 733	401 655	162 323
Part de marché	2,1%	4,5%	4,1%	4,8%	1,8%

Top 5 sur 5 ans (majoritaires langue française - 2009-2013)

titre	distributeur	sortie	entrées	recettes (€)
<i>Astérix et Obélix au service de sa majesté</i>	Ro-Image 200 / Pro Rom	19/10/12	30 376	138 839
<i>Intouchables</i>	Mediapro Distribution	20/04/12	29 320	119 257
<i>Le Concert</i>	IF - Independenta Film	20/11/09	20 230	69 995
<i>Coco avant Chanel</i>	Ro-Image 2000	17/07/09	15 124	53 441
<i>The Artist</i>	Forum Film Romania	24/02/12	14 839	60 754

NOMBRE DE FILMS FRANÇAIS SORTIS EN 2013 PAR DISTRIBUTEUR

IF - Independenta Film	7
Asociatia Culturala Macondo	2
Mediapro Distribution	2

Le marché
Même si le marché cinématographique roumain reste l'un des plus faibles de toute l'Europe, rapporté à la taille et à la population du pays, la croissance semble se prolonger : 25 nouveaux longs-métrages ont été produits en 2013 (depuis la chute du Mur, jamais la production n'a dépassé 20 films), dont 5 premiers films. Malheureusement, même si

1 film sur 7 sorti en salle est roumain, cette cinématographie n'a attiré que 2,8% des spectateurs du pays, offrant, par voie de conséquence, une part de marché exceptionnellement élevée au cinéma américain : 91,1%, en hausse de 3,6 points (alors même que seules 62,1% des sorties sont américaines). Cette part de marché est la 2^e plus haute des 13 pays de l'Est étudiés dans ce Bilan (derrière la Bulgarie). Le 1^{er} film roumain est 22^e du classement annuel : il s'agit de *Mère et fils* de Calin Peter Netzer (sorti en France en janvier 2014), qui remporta l'Ours d'or au festival de Berlin 2013 – c'est le film roumain qui a remporté le plus de succès dans son pays depuis... 2002 ! La bonne nouvelle reste, bien sûr, l'accroissement du nombre total de spectateurs qui passe la barre des 9 millions (2,4 fois plus qu'il y a cinq ans) pour la première fois depuis la chute du Mur, même si la

Roumanie

Dans le 2^e pays le plus américanisé de la zone, le cinéma français affiche sa 2^e plus petite part de marché, malgré le grand succès de Malavita.

fréquentation par an et par habitant reste la 2^e plus basse des 13 pays étudiés, derrière l'ensemble Serbie-Monténégro.

5 établissements cinématographiques ont fermé leurs portes en 2013 : il n'en reste plus que 76 (pour 264 écrans), le nombre de sièges baissant de 1,5%. C'est la branche roumaine de la holding Cinema City qui tient le haut du pavé de l'exploitation, avec 15 multiplexes et 142 écrans : ses salles ont attiré 56,7% de tous les spectateurs du pays ! Romania Film, l'ancienne société d'État, ne compte plus que 30 établissements monoécran (contre 35 l'an passé) et n'a attiré que 4,6% des spectateurs (5,06% l'an passé). Il faut noter l'arrivée de la chaîne de cinémas indienne Cine Grand, qui a ouvert en juillet 2013 un 5-salles à Botosani : ce n'est visiblement que le début d'une implantation durable puisque le circuit compte avoir 100 écrans en Roumanie d'ici 2018.

C'est à nouveau la société MediaPro Distribution qui coiffe le classement des distributeurs, tant en part de marché (en hausse de 3,3 points par rapport à 2012) qu'en nombre de nouveaux films sur les écrans (38) ; cette société a étendu son activité à la Hongrie (Pro Video Film), la République tchèque et la Slovaquie (Bontonfilm). Le tiercé de tête ne change pas, seuls Odeon Cineplex et InterCom s'échangent les places qu'ils occupaient l'an dernier. Il faut noter que les 5 sociétés qui se partagent les majors américaines se partagent aussi 93,2% des entrées totales du pays, ce qui laisse à peine quelques miettes aux distributeurs indépendants.

Les films français

Compte tenu de la situation générale du pays et de la quasi-totale américanisation de la distribution et des écrans, il est malheureusement naturel que la part de marché du cinéma français

soit la 2^e plus basse des 13 pays de l'Est étudiés dans ce Bilan, derrière la Russie. Le nombre de nouvelles sorties est très bas, lui aussi (14, soit 2 de plus qu'en Bulgarie), les distributeurs peinant à trouver des écrans. Ce sont néanmoins les films majoritairement français qui ont attiré le plus de spectateurs.

Alors que la Roumanie est considérée comme un pays historiquement « francophone », ce sont les films français de langue étrangère qui font l'essentiel des entrées : seuls 16,08% des spectateurs de films français sont allés voir un film de langue française en 2013 (ils étaient 25,13% en 2012). De fait, le plus grand succès de langue française de l'année est *La Vie d'Adèle* qui, avec 6 272 entrées, est très loin d'égaliser les résultats du n°1 de l'an dernier (*Astérix et Obélix au service de sa majesté* : 30 376 entrées).

Malavita peut s'enorgueillir d'un indéniable succès : avec ses 71 501 entrées, il se classe non seulement au 41^e rang des meilleures entrées de l'année (n'étant dépassé que par des films américains), mais il a aussi attiré 44% de tous les spectateurs des films français de l'année !

Parmi les films minoritaires, il faut souligner les belles performances de *Blancanieves* (qui talonne *La Vie d'Adèle*), ainsi que, en langue étrangère, *Mariage à l'anglaise* qui a attiré 1,5 fois plus de spectateurs que *Diana*.

Inévitablement, c'est, Independenta Film qui, cette année encore, est le distributeur le plus friand de films français (7 nouvelles sorties contre 9 en 2012).

les productions minoritaires / LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2013	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>Blancanieves*</i>	Transilvania Film	06/12/13	6 275	2 828	17	
2	<i>À perdre la raison</i>	Asociația Culturală Macondo	26/04/13	245	411	4	
total				6 520	3 239	-	-

LANGUE ÉTRANGÈRE

1	<i>Mariage à l'anglaise</i>	InterComFilm Romania	01/03/13	35 433	137 738	26	
2	<i>Diana</i>	Mediapro Distribution	11/10/13	20 109	77 097	26	
3	<i>This Must Be the Place</i>	New Films International-Romania	15/03/13	2 097	8 016	12	
4	<i>Hannah Arendt*</i>	Asociația Culturală Macondo	24/05/13	2 090	5 689	5	
5	<i>Sammy 2</i>	Mediapro Distribution	05/10/12	1 189	4 279	31	33 622
6	<i>La Part des anges</i>	IF - Independenta Film	21/12/12	882	2 689	2	2 010
7	<i>Upside Down</i>	Mediapro Distribution	02/11/12	653	915	29	49 667
total				62 453	236 423	-	-

/ total des productions minoritaires

68 973 **239 662**



Total des productions majoritaires & minoritaires en 2013

	<i>entrées</i>	<i>recettes en €</i>
total des films français en 2013	162 323	611 992
évolution 2013/2012	-59,6%	-62,3%
évolution langue française 2013/2012	-74,1%	-54,7%

les productions majoritaires / LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2013	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>La Vie d'Adèle*</i>	IF - Independenta Film	01/11/13	6 272	14 684	9	
2	<i>Amour</i>	IF - Independenta Film	01/02/13	6 094	15 873	12	
3	<i>Et si on vivait tous ensemble ?</i>	IF - Independenta Film	11/01/13	2 494	7 435	5	
4	<i>Dans la maison</i>	IF - Independenta Film	03/05/13	1 641	4 729	9	
5	<i>Les Saveurs du palais*</i>	IF - Independenta Film	11/10/13	1 215	3 920	4	
6	<i>Les Infidèles</i>	IF - Independenta Film	23/11/12	672	2 941	8	11 746
7	<i>Populaire*</i>	IF - Independenta Film	20/12/13	566	1 759	5	
8	<i>Astérix et Obélix au service de sa majesté</i>	SPI International USA	19/10/12	227	754	28	30 376
9	<i>Le Skylab*</i>	Transilvania Film	24/08/12	178	235	4	1 241
10	<i>Holy Motors</i>	IF - Independenta Film	07/12/12	133	192	7	1 804
11	<i>Un heureux événement</i>	Asociația Culturală Macondo	20/07/12	85	132	1	415
total				19 577	52 653	-	-

LANGUE ÉTRANGÈRE

1	<i>Malavita</i>	Hollywood Multiplex Operations	11/10/13	71 501	305 832	23	
2	<i>Passion</i>	IF - Independenta Film	16/08/13	1 950	6 817	9	
3	<i>Taken 2</i>	Mediapro Distribution	12/10/12	322	7 030	31	138 980
total				73 773	319 678	-	-

/ total des productions majoritaires

93 350 **372 331**